

Art des Fahrzeugs	Fabrikmarke	Typ	Modell-jahr	Typenschein Nr.				
Landw. Traktor	S U L Z E R	S 42 LA - 4 x 4 Allradantrieb	1958	2° 5 5 9				
Merkmale Motor DEUTZ 3 Zyl. "Type F 3 L 514" auf Herstellerplakette rechts am Motor - Traktor mit Allrad-Antrieb Betriebsstoff Dieselöl Anzahl Zyl. 3								
Hersteller des Fahrgestells Jg. SULZER, Fahrzeugbau, Harthausen / Augsburg (D)								
Fahrgestell-Nr. eingeschlagen rechts, über Vorderachse, sowie auf Hersteller-Plakette								
Motor-Nr. eingeschlagen links, auf Anlasser-Flansch, sowie auf Hersteller-Plakette								
Motor-Typ F 3 L 514								
Lage des Motors vorn Motorbremse -								
Zyl.-Inhalt 3°990 cm³ Anhängerbremse -				Aussenmasse in mm				
Takte 4 Getriebeart mechanisch (***) Seilw./Spill -				Länge 3°020				
Kühlung Luft (Gebläse) Anzahl Vorwärtsgänge 3+4 = 7 Zughaken +) 2/ Stecknagel				Breite 1°660				
Antrieb a/alle Räder **) Geschw. 1. Gang 3 km/h Spur V. 1°250/1°400				Höhe 1°650				
Anzahl Achsen 2 Geschw. dir. Gang 20 km/h (+++) Spur H. 1°250/1°400				Radstand 1°910				
Anzahl Raffen 4 Differentialsperre vorhanden Wendekreis 10.70/10.30				Oberhang H. -				
Fussbremse mechanische Innenbackenbremse, Gestänge, a/Hinterräder *)								
Handbremse mechanische Innenbackenbremse, a/Haus-Poulie des Getriebes, a/alle Räder wirkend.								
Gewichte	vorn	hinten	Total	Bereifung	vorn	hinten	Spill	Innenmasse in mm
leer	920	1°320	2°240	Dimension	9 - 24	9 - 24 (+)	-	Länge -
Nutzlast	-	-	-	Pneu-Tragk.	695	695	-	Breite -
Gesamtgew.	-	-	-	Spill	A S	A S	-	Höhe -
Fabrikgarant.	-	-	-	Spez. Bodendr.	-	-	-	Höhe Seitenl. -
Fabrikgarant. max. Gesamtzuggew. - Anzahl Türen -								
Lenkung: Lage Mitte Motor-Marke DEUTZ								
Bohrung 110 Hub 140 Steuer-PS 20, 328/45 (DIN)								
Karosserie-Form Landwirtschafts-Traktor								
Zahl der Plätze: Total 1 ++++ (vorn - Mitte 1 hinten -) Sitzplätze -								
Seitensitz - Seitenwagen -								

5.

Scheinw. Marke	2/ HELLA (über Vorderräder)	Fahrleistungsanzeiger	---
Abblendsystem	2/ Duplo		
Markierlichter	2/ in den Scheinwerfern	Scheibenwischer	---
Nebellampe	---	Warnvorrichtung	1/ elektrisch
Schlusslicht	2/ elektrisch	Rückblickspegel	---
Rückstrahler	2/ unt. Kotflügel \varnothing 50 mm	Geschwindigkeitsmesser	---
Stopflicht	---	Kühlerfigur	Die seittl. Spitzen des Markenschildes auf Motorhaube müssen abgerundet werden.
Kontrollleuchte	1/ komb. m/Schlussl. links		
Rückfahrlicht	---		
Elektr. Anlage	12 Volt		
Lärmmessung	86 dB 1000 bei 1'600 U/min.		

Bemerkungen und Ausnahmen

- *) Betätigung der Bremsen: durch Doppelpedale als Einzelradbremse wirkend, verbunden durch einen Querriegel.
- **) Allrad-Antrieb: ständig eingeschaltet.
- ***) Getriebe: mechanisch 3-Gang mit Zusatzgetriebe und Schnellgang (2 x 3 + 1)
 - +) Zusätzlich: Ackerschleife
 - ++) Bereifung: andere Dimensionen auf Wunsch (8-24, 10-24).
Die Höchstgeschwindigkeit des Traktors ist dann zu kontrollieren.
 - +++) Max. Geschwindigkeit von 20 km/h bei max. Motordrehzahl von 1'600 U/min. oder Zapfwelle = 1'410 U/min. in Stellung "S" des Vorsatzgetriebes.
 - ++++) 2 Hilfssitze links und rechts auf Kotflügel mit Rücklehne.

Ort und Datum der Typenprüfung

Marly-le-Grand, den 29.4.1958

Die Typenprüfungskommission